

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| INTRODUCTION | 1 |
| NOTE PRÉLIMINAIRE : MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE ET RÉSUMÉ DES DONNÉES | 15 |
| I. CHOIX DE LA MÉTHODE | 15 |
| II. MÉTHODOLOGIE DE L'ENTREVUE QUALITATIVE | 17 |
| III. DÉMARCHE ANALYTIQUE SPÉCIFIQUE : VÉRIFIER LA PLAUSIBILITÉ D'HYPOTHÈSES DE RÉFORME | 20 |
| IV. LIMITES DE CET OUVRAGE | 21 |
| CHAPITRE I : L'HOMOLOGATION DE LA TRANSACTION D'ACTION COLLECTIVE | 23 |
| I. LE DROIT APPLICABLE À LA TRANSACTION D'ACTION COLLECTIVE | 23 |
| A. Similarités entre les lois relatives à l'action collective dans les juridictions à l'étude | 24 |
| B. Régime législatif applicable à la transaction d'action collective dans les quatre juridictions à l'étude | 31 |
| 1. Régimes législatifs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec | 31 |
| 2. Régime législatif fédéral américain | 35 |
| C. Organisation des tribunaux dans les juridictions à l'étude | 42 |
| II. PROCESSUS DE RÈGLEMENT DE L'ACTION COLLECTIVE | 43 |
| A. Typologie de la transaction collective | 44 |

| | | |
|------|---|----|
| B. | Preuve et documents démontrant le caractère équitable de la transaction | 49 |
| 1. | Fardeau de la preuve du caractère équitable de la transaction | 49 |
| 2. | Documents démontrant le caractère équitable de la transaction | 51 |
| C. | Audience concernant le caractère équitable de la transaction | 55 |
| 1. | Audience préliminaire | 55 |
| 2. | Avis de transaction, avis d'audience sur le caractère équitable, contestation et droit de s'exclure | 59 |
| 3. | Audience sur le caractère équitable de la transaction | 65 |
| D. | Pratiques relatives à l'homologation d'une transaction d'action collective | 67 |
| 1. | L'audience sur le caractère équitable | 67 |
| 2. | Experts, témoins et plaidoiries | 71 |
| 3. | Conseiller du tribunal | 74 |
| 4. | La preuve requise pour démontrer le caractère équitable de la transaction. | 75 |
| 5. | Objections. | 76 |
| E. | Effets de l'homologation de la transaction | 77 |
| 1. | Force obligatoire | 77 |
| 2. | Le rôle des tribunaux dans la mise en place et la gestion de l'entente | 79 |
| F. | Droit d'appel du jugement d'approbation de la transaction | 81 |
| III. | ÉLÉMENTS DE RÉFORME DE LA PROCÉDURE D'HOMOLOGATION DE LA TRANSACTION D'ACTION COLLECTIVE | 83 |

| | |
|---|-----|
| A. Les négociations | 84 |
| B. L'appréciation de la convention de règlement proposée | 89 |
| CHAPITRE II : LES ACTEURS IMPLIQUÉS À LA TRANSACTION D'ACTION COLLECTIVE | 97 |
| I. LES RELATIONS CROISÉES ENTRE REPRÉSENTANTS DU GROUPE, PROCUREURS ET MEMBRES DU GROUPE | 98 |
| A. Les membres du groupe | 98 |
| B. Le procureur agissant en demande | 103 |
| C. Le représentant du groupe | 109 |
| D. Perceptions de juges impliqués à l'approbation de la transaction | 117 |
| 1. Perceptions quant au représentant du groupe | 117 |
| 2. Perceptions quant aux procureurs occupant en demande et en défense | 120 |
| II. LES RÔLES ET RESPONSABILITÉS DU JUGE CHARGÉ DE L'APPROBATION DE LA TRANSACTION COLLECTIVE | 122 |
| A. Le rôle du juge appelé à approuver une transaction collective | 123 |
| B. Pratiques et perceptions relatives au rôle du juge à l'étape de l'approbation d'une transaction collective | 131 |
| 1. Le contexte : absence d'affrontement des parties | 131 |
| 2. Le rôle du juge à l'audience sur le caractère équitable de la transaction | 135 |
| a) Un rôle complexe et à multiples facettes | 135 |

| | | |
|------|--|-----|
| b) | Perceptions du rôle du juge à l'étape de l'approbation : négociateur, conciliateur, adjudicateur. | 137 |
| c) | Protecteurs, fiduciaires, ou ombudsmen. | 138 |
| d) | Les juges inquisitoriaux | 141 |
| III. | RÉFORMER LES RÔLES DES REPRÉSENTANTS DU GROUPE, DES PROCUREURS ET DES JUGES | 143 |
| A. | Représentants francs, honnêtes et adéquats, et membres bien informés. | 143 |
| B. | Juges actifs, inquisitoriaux et protecteurs | 151 |
| 1. | Le juge actif et impliqué | 153 |
| 2. | Le juge protecteur des intérêts des membres du groupe, mais aussi de ceux des défenseurs et du public | 154 |
| 3. | Un juge inquisitorial | 157 |
| 4. | Tâche différente, rôle différent ? | 160 |
| | CHAPITRE III : LE CARACTÈRE ÉQUITABLE DE LA TRANSACTION D'ACTION COLLECTIVE | 163 |
| I. | LE CADRE NORMATIF RÉGISSANT L'APPRÉCIATION DE LA TRANSACTION À L'AUDIENCE SUR LE CARACTÈRE ÉQUITABLE DE LA TRANSACTION | 165 |
| A. | « Juste, équitable et dans le meilleur intérêt des membres du groupe » | 165 |
| B. | Appréciation des volets substantiel et procédural des critères d'équité de la transaction proposée | 171 |
| C. | Rares refus d'approuver la transaction | 173 |
| II. | NOUVELLE CATÉGORISATION DES FACTEURS D'ÉQUITÉ PERTINENTS DE LA TRANSACTION COLLECTIVE | 177 |
| A. | Apprécier le bien-fondé de la transaction proposée : les facteurs utiles à l'examen de l'équité substantielle. | 178 |

| | | |
|------|---|-----|
| 1. | Facteurs intrinsèques d'équité substantielle . . . | 178 |
| a) | Appréciation du risque : probabilité de succès de l'action collective sur le fond, relativement au montant et à la forme de l'indemnisation aux membres du groupe | 178 |
| b) | Coût des dépenses futures, complexité et durée probable du litige | 180 |
| 2. | Facteurs extrinsèques d'équité substantielle . . . | 182 |
| a) | Réaction du groupe : nombre et nature des objections | 182 |
| b) | La recommandation des procureurs, leur expérience, ainsi que l'opinion de personnes intéressées | 184 |
| B. | Apprécier le bien-fondé de la transaction proposée : les facteurs utiles à l'appréciation de l'équité procédurale | 186 |
| 1. | Caractère adéquat de la représentation, bonne foi et absence de collusion | 187 |
| a) | Négociation des honoraires extrajudiciaires à l'occasion du règlement à l'amiable et montant des honoraires | 189 |
| b) | Communication de la preuve suffisante à une « représentation efficace » | 189 |
| 2. | Un avis de transaction « adéquat » communiqué aux membres | 191 |
| C. | Les règles d'or de l'appréciation du caractère équitable de la transaction | 193 |
| | Première règle d'or : apprécier la transaction en fonction d'une fourchette de possibilités raisonnables | 193 |
| | Seconde règle d'or : considération des objectifs sous-jacents aux lois d'action collective | 196 |
| III. | UN PROCESSUS INADÉQUAT D'APPRÉCIATION DE LA TRANSACTION COLLECTIVE. | 197 |

| | | |
|-----|--|-----|
| IV. | VERS L'ÉTABLISSEMENT D'UN NOUVEAU STANDARD D'ÉQUITÉ DE LA TRANSACTION D'ACTION COLLECTIVE | 200 |
| | A. Théories de l'équité des ententes à l'amiable | 200 |
| | B. L'équité de la transaction dans les <i>Principles of the Law of Aggregate Litigation</i> de l'American Law Institute | 204 |
| | C. L'équité de la transaction collective aux Pays-Bas | 207 |
| V. | PRATIQUES JUDICIAIRES, OU DONNER UN SENS À « L'ÉQUITÉ DE LA TRANSACTION » | 209 |
| | A. Caractère adéquat du standard d'équité de la transaction. | 209 |
| | B. Ce qui convainc les juges du caractère équitable d'une transaction | 210 |
| | C. Présomption d'équité de la transaction | 214 |
| VI. | VERS UNE RÉFORME : UNE TRANSACTION ÉQUITABLE AUX PLANS SUBSTANTIEL, PROCÉDURAL, INSTITUTIONNEL ET CIRCONSTANCIEL, CONCLUE PAR DES REPRÉSENTANTS ADÉQUATS, CONFORMÉMENT AUX OBJECTIFS DE L'ACTION COLLECTIVE. | 215 |
| | CONCLUSION : Le règlement à l'amiable équitable de l'action collective | 225 |
| | BIBLIOGRAPHIE | 237 |
| | LÉGISLATION | 265 |
| | TABLE DES ARRÊTS. | 267 |
| | INDEX ANALYTIQUE | 283 |